MITTEPURUSTAVAD KATSED. PENETRANTKATSE. OSA 2: PENETRANTKATSEAINETE TESTIMINE

Non-destructive testing - Penetrant testing - Part 2: Testing of penetrant materials (ISO 3452-2:2021)



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 3452-2:2021 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3452-2:2021 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN ISO 3452-2:2021 consists of the English text of the European standard EN ISO 3452-2:2021.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 02.06.2021.

Date of Availability of the European standard is 02.06.2021.

Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 19.100

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 3452-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2021

ICS 19.100

Supersedes EN ISO 3452-2:2013

English Version

Non-destructive testing - Penetrant testing - Part 2: Testing of penetrant materials (ISO 3452-2:2021)

Essais non destructifs - Examen par ressuage - Partie 2: Essai des produits de ressuage (ISO 3452-2:2021) Zerstörungsfreie Prüfung - Eindringprüfung - Teil 2: Prüfung von Eindringmitteln (ISO 3452-2:2021)

This European Standard was approved by CEN on 16 May 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 3452-2:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 135 "Non-destructive testing" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 138 "Non-destructive testing" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3452-2:2013.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3452-2:2021 has been approved by CEN as EN ISO 3452-2:2021 without any modification.

Co	ntent	S	Page
Fore	eword		v
1	Scop	e	1
2	Norr	native references	1
3	50	ns and definitions	
4		Sification	
	4.1	Testing products Sensitivity levels	
	4.2	4.2.1 General	
		4.2.2 Penetrant baseline sensitivity	
		4.2.3 Product family sensitivity	
		4.2.4 Fluorescent systems	
		4.2.5 Colour contrast systems	
		4.2.6 Dual-purpose product family	3
5	Testi	ng of penetrant materials	3
	5.1	Personnel	
	5.2	Testing facilities	
		5.2.1 Type testing	
		5.2.2 Batch testing	
	F 0	5.2.3 Process and control testing	
	5.3	Reporting	
		5.3.2 Batch testing	
	5.4	Tests	
	5.1	5.4.1 Sensitivity test	
		5.4.2 Penetrants	4
		5.4.3 Excess penetrant removers (excluding method A)	4
		5.4.4 Developers	
		5.4.5 Batch tests for spray cans	
6	Test	methods and requirements	
	6.1	Appearance	
	6.2	Penetrant system sensitivity	
		6.2.1 Fluorescent penetrants (type I)	6
	()	6.2.2 Colour contrast penetrants (type II)	9
	6.3	Density	
		6.3.2 Requirements	
	6.4	Viscosity	
		6.4.1 Test method	
		6.4.2 Requirements	
	6.5	Flashpoint	
		6.5.1 Test method	10
		6.5.2 Requirements	11
	6.6 6.7	Washability (method A penetrants)	
	0.7	Fluorescent brightness	
		6.7.2 Requirements	
	6.8	UV stability	
		6.8.1 Test method	
		6.8.2 Requirements	
	6.9	Thermal stability of fluorescent brightness	
		6.9.1 Test method	
		6.9.2 Requirements	12

^		
	6.10.1 Test method	12
	6.10.2 Requirements	13
6.11	Corrosive properties	13
	6.11.1 General	13
	6.11.2 Type testing	13
	6.11.3 Batch testing	16
6.12	Content of sulfur and halogens (for products designated low in sulfur and halogens)	16
	6.12.1 Test method	
	6.12.2 Requirements	
6.13	Residue on evaporation/solid content	
0.10	6.13.1 Solvent removers	
	6.13.2 Form d and e developers	
6.14	Penetrant tolerance	
0.14		
	6.14.1 Lipophilic emulsifier (method B)	
C 1 F	6.14.2 Hydrophilic emulsifier (method D)	
6.15	Developer performance	
6.16	Re-dispersability	
	6.16.1 Water-suspendable developers	
	6.16.2 Solvent based developers (non-aqueous)	17
6.17	Density of carrier liquid	
	6.17.1 Test method	18
	6.17.2 Requirements	
6.18	Product performance (pressurized containers)	18
6.19	Particle size distribution	18
6.20	Water content	
0.20	6.20.1 Test method	
	6.20.2 Requirements	
	0.20.2 Requirements	10
Pack	aging and labelling	18
	ormative) Comparison of fluorescent brightness	
ex A (no	ormative) Comparison of fluorescent brightnessormative) Equipment for determination of the visibility of fluorescent indications	19
nex A (no nex B (no	rmative) Equipment for determination of the visibility of fluorescent indications	19 21
nex A (no nex B (no nex C (inf	ormative) Equipment for determination of the visibility of fluorescent indications. Formative) List of reference materials	19 21 22
nex A (no nex B (no nex C (inf	formative) Equipment for determination of the visibility of fluorescent indications. Formative) List of reference materials	19 21 22
nex A (no nex B (no nex C (inf	ormative) Equipment for determination of the visibility of fluorescent indications. Formative) List of reference materials	19 21 22

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 135, *Non-destructive testing*, Subcommittee SC 2, *Surface methods*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 138, *Non-destructive testing*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 3452-2:2013), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- normative references updated;
- <u>Tables 1, 4, 8, 9</u> corrected;
- 4.2 modified;
- 5.1 modified;
- <u>6.6</u> revised;
- former Annex B deleted;
- editorial changes made.

A list of all parts in the ISO 3452 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Non-destructive testing — Penetrant testing —

Part 2:

Testing of penetrant materials

SAFETY PRECAUTIONS — The materials required by this document include chemicals which may be harmful, flammable and/or volatile. All necessary precautions shall be observed, taking into account all relevant international, national and local regulations pertaining to health and safety, environmental requirements, etc.

1 Scope

This document specifies the technical requirements and test procedures for penetrant materials for their type testing and batch testing. This document covers the temperature range from $10\,^{\circ}\text{C}$ to $50\,^{\circ}\text{C}$. Additional tests in ISO 3452-5 or ISO 3452-6 can be required outside this range.

On-site control tests and methods are detailed in ISO 3452-1.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3059, Non-destructive testing — Penetrant testing and magnetic particle testing — Viewing conditions

ISO 3452-1, Non-destructive testing — Penetrant testing — Part 1: General principles

ISO 3452-3, Non-destructive testing — Penetrant testing — Part 3: Reference test blocks

ISO 12706, Non-destructive testing — Penetrant testing — Vocabulary

ISO/IEC 17025, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12706 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

3.1

batch

quantity of material manufactured in one production having uniform properties throughout and with a unique identifying number or mark

3.2

candidate

sample of the testing product submitted for evaluation in accordance with this document